Nástavce a adaptéry pro úhlové brusky

Řetězová pila 12″ (30 cm) — přídavný řezací nástavec na úhlovou brusku M14 (GEKO G30124)

Model: GE1222_G30124 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Montážní nástavec s vodicí lištou 12″ (30 cm), pilovým řetězem 3/8″ LP, hnací řetězkou M14, integrovanou olejovou nádržkou pro mazání řetězu, obloukovou rukojetí a předním ochranným štítem ruky pro přestavbu kompatibilní úhlové brusky (115 / 125 mm se závitem vřetena M14 a krčkem Ø 42–48 mm) na příležitostné prořezávání větví a tesařské zkracování dřeva.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G30124 (GEKO G30124)
Typ zařízení	Vyměnitelný řetězový nástavec pro úhlovou brusku
Délka vodicí lišty	12″ / 30 cm (s vodicí vrcholovou rolnou)
Parametry pilového řetězu	Rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 45 vodicích článků

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G30124 (GEKO G30124)
Typ zařízení	Vyměnitelný řetězový nástavec pro úhlovou brusku
Délka vodicí lišty	12″ / 30 cm (s vodicí vrcholovou rolnou)
Parametry pilového řetězu	Rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 45 vodicích článků
Upínání hnací řetězky	Vnitřní závit M14 (na vřeteno úhlové brusky 115 / 125 mm)
Průměr upínací objímky krčku	cca Ø 42–48 mm (hliníková svěrka + pryžový vymezovací kroužek)
Maximální povolené otáčky brusky	11 000 min^{-1} (doporučený příkon brusky 800–1 200 W, přednostně s regulací)
Mazání řetězu	Integrovaná průsvitná nádobka s víčkem pro ztrátové/gravitační mazání olejem
Ochranné prvky nástavce	Oblouková obouruční rukojeť + pevný zelený ochranný štít ruky + kryt řetězky
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	Pevný zelený štít NENÍ setrvačnostní brzda řetězu! Používejte brusku s bezpečnostním spínačem bez aretace!
Napínání řetězu	Šroubové s bočním zajišťovacím kolečkem krytu
Určení	Příležitostné krácení větví, latí a palivového dříví v pevně zajištěné poloze

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vodicí lišta 12″ (30 cm) s rolnou** – Vede pilový řetěz a nese ložiskové kolečko ve špičce
- **2. Pilový řetěz 3/8″ LP (1,3 mm, 45 čl.)** – Modřený nízkoprofilový řetěz s bezpečnostními náběhovými články
- **3. Hnací řetězka se závitem M14** – Šroubuje se přímo na vřeteno úhlové brusky místo kotoučové matice
- **4. Hliníkové nosné těleso se svěrkou krčku** – Pevně obepíná krček převodovky úhlové brusky pomocí šroubů
- **5. Pryžový redukční kroužek krčku** – Vymezuje menší průměr krčku brusky a tlumí vibrace spoje
- **6. Integrovaná olejová nádržka s víčkem** – Zásobuje drážku lišty řetězovým olejem během řezání
- **7. Boční kryt řetězky s oranžovou maticí** – Zakrývá rotující řetězku M14 a přitlačuje patu vodicí lišty
- **8. Oblouková přídavná rukojeť** – Zajišťuje povinné pevné držení sestavy druhou rukou
- **9. Přední zelený ochranný štít ruky** – Chrání levou ruku na rukojeti před odletujícími třískami a sklouznutím (nejedná se o brzdu!)
- **10. Sada spojovacích šroubů a podložek** – Slouží k sestavení rukojeti, štítu a stažení objímky na krčku brusky

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Lesnická přilba s obličejovým štítem + brýle a sluchátka (EN 166 / EN 1731 / EN 352) – KRITICKÁ POVINNOST při práci s vysokoobrátkovým nástavcem!

Protiřezné kalhoty / návleky (EN ISO 11393-2) – Vysoká ochrana nohou — úhlová bruska nemá okamžitou mechanickou brzdu řetězu!

Protiřezné kožené rukavice (EN 388 / EN ISO 11393-4) – Pevný obouruční úchop a ochrana rukou

Protiřezná bezpečnostní obuv (EN ISO 17249) – Stabilní postoj na rovném nekluzkém podkladu

Přiléhavý oděv bez volných částí – Zákaz volných rukávů, tkaniček a šál

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED MONTÁŽÍ I SEŘIZOVÁNÍM VŽDY ODPOJTE ÚHLOVOU BRUSKU ZE ZÁSUVKY 230 V / VYJMĚTE AKUMULÁTOR!
2. Zkontrolujte vhodnost úhlové brusky: otáčky max. 11 000 min^{-1} (ideálně s regulací otáček nastavenou na cca 7 000–9 000 min^{-1} a s pádlovým „dead-man“ spínačem, který po uvolnění stisku ihned vypne motor!).
3. Zkontrolujte absolutně pevné a souosé dotažení hliníkové objímky na krčku převodovky brusky — nástavec se nesmí pootočit ani o milimetr!
4. Zkontrolujte směr zubů řetězu v souladu se šipkou otáčení vřetena úhlové brusky! (Řetěz na horní straně lišty se musí pohybovat DOPŘEDU od brusky ke špičce lišty a ostré břity musí směřovat dopředu!)
5. Naplňte průsvitnou nádržku řetězovým olejem (nikdy neřežte nasucho!) a ověřte správné napnutí řetězu a dotažení krytu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Řezané dřevo VŽDY pevně upněte do kozy na řezání dříví — nikdy nepřidržujte poleno rukou ani nohou!
2. Držte sestavu PEVNĚ OBĚMA RUKAMA (pravá ruka na těle brusky u vypínače, levá ruka obepíná palcem černou obloukovou rukojeť za zeleným štítem) a stůjte mírně bokem mimo rovinu lišty!
3. NEZAPÍNEJTE trvalou aretaci spínače úhlové brusky, pokud to konstrukce spínače umožňuje — po doříznutí musíte být schopni motor okamžitě vypnout!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Roztočte stroj před dotykem se dřevem a řežte výhradně spodní hranou lišty blízko těla nástavce plynulým vlastním tlakem.
5. PŘÍSNÝ ZÁKAZ DOTYKU ŠPIČKY LIŠTY (ZPĚTNÝ VRH — KICKBACK!): Protože nástavec nemá setrvačnostní brzdu řetězu, nikdy neprovádějte zápich špičkou lišty, neřežte v korunách stromů, nad úrovní ramen ani ze žebříku!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před každou kontrolou napnutí řetězu, čištěním či doplňováním oleje VŽDY vytáhněte vidlici brusky ze zásuvky / vyjměte baterii a počkejte na úplné zastavení doběhu!
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte dotažení svěrných šroubů na krčku převodovky brusky a stav hnací řetězky M14.
Pravidelně	Řetěz ostřete kulatým pilníkem Ø 4,0 mm pod úhlem 30° a po práci jej uvolněte, očistěte a zakonzervujte olejem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Řetěz jede po liště pozpátku nebo neřeže	Opačná orientace montáže nástavce vzhledem ke směru otáčení vřetena brusky nebo obrácený řetěz	Odpojte brusku, zkontrolujte šipku otáčení na hlavě převodovky brusky a usaďte nástavec i řetěz ve správném směru
Zahřívání lišty a rychlé vytahání řetězu	Prázdná olejová nádržka, ucpaný výtok oleje nebo příliš vysoké otáčky nasucho	Doplňte řetězový olej, vyčistěte mazací kanálek (příp. přimazávejte lištu přímo) a snižte otáčky regulátorem
Nástavec se na krčku brusky chvěje nebo pootáčí	Chybějící pryžová vložka nebo povolené svěrné šrouby objímky	Ihned vypněte a odpojte stroj, vložte vymezovací kroužek a pevně dotáhněte svěrku na čistém odmaštěném krčku

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Řetězová pila 12″ (30 cm) — přídavný řezací nástavec na úhlovou brusku M14 (GEKO G30124)**
Typové označení / Model: **GE1222_G30124** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Řetězová pila 12″ (30 cm) — přídavný řezací nástavec na úhlovou brusku M14 (GEKO G30124)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100
- ISO 9518

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.